



ORDRE DU JOUR

ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE CHAMBLY TENUE LE

7 MAI 2019

PÉRIODE DE QUESTIONS

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

1.1 Adoption de l'ordre du jour

2. APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX

2.1 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 avril 2018

3. AVIS DE MOTION

3.1 Présentation du projet de règlement 2019-1404 modifiant le règlement 2018-1394 décrétant un mode de tarification pour l'utilisation de certains biens, services ou activités de la Ville pour l'année 2019

3.2 Avis de motion et dépôt du projet de règlement 2019-1404 modifiant le règlement 2018-1394 décrétant un mode de tarification pour l'utilisation de certains biens, services ou activités de la Ville pour l'année 2019

4. ADOPTION DE RÈGLEMENTS

5. ADMINISTRATION GÉNÉRALE

5.1 Avis de vacance de monsieur Denis Lavoie de son poste de Maire de la Ville de Chambly

5.2 Avis de vacance et dépôt de la lettre de démission de madame Alexandra Labbé de son poste de conseillère municipale du district numéro 1 – Du Canton

5.3 Octroi de contrat à Innovision plus pour les Élections partielles du 23 juin 2019

5.4 Rémunération du personnel électoral pour les Élections partielles du 23 juin 2019 du district 1 – Du Canton, district 8 - Des Grandes Terres et à la Mairie

5.5 Dépôt du certificat du registre pour le règlement d'emprunt 2019-1402 décrétant une dépense et un emprunt de 2 095 000\$ concernant la réfection des rues De l'Église et des Carrières

5.6 Dépôt du certificat du registre pour le règlement d'emprunt 2019-1403 décrétant une dépense et un emprunt de 910 000 \$ concernant des travaux de pavage et d'infrastructures des rues Des Voltigeurs et Jacques-Sachet

5.7 Approbation du budget révisé 2018 de l'Office municipal d'habitation du Bassin de Chambly présentant des revenus de 665 757 \$ et faisant état d'un déficit d'opération de 651 221 \$ et un montant de 40 000 \$ pour des travaux d'améliorations majeures capitalisables

- 5.8 Approbation des prévisions budgétaires 2019 de l'Office municipal d'habitation du Bassin de Chambly pré-approuvées par la Société d'habitation du Québec présentant des revenus de 693 093 \$ et faisant état d'un déficit d'opération estimé de 479 549 \$ et un montant estimé de 272 000 \$ pour des travaux d'améliorations majeures capitalisables
- 5.9 Paiement des honoraires professionnels au Groupe Conseil Novo SST d'une somme de 21 738.35 \$, dans le dossier de Mutuelle de prévention en santé et sécurité du travail
- 5.10 Demande de congé sans solde d'un pompier
- 5.11 Appui à la MRC de Marguerite-d'Youville – Accès au Réseau express métropolitain (REM)
- 5.12 Campagne d'affichage routier « Bienvenue dans la MRC de La Vallée-du-Richelieu » sur le territoire de la Ville de Chambly
- 5.13 Approbation d'une lettre d'entente avec le Syndicat des cols blancs de la Ville de Chambly (FISA)
- 5.14 Révision de l'échelle salariale du personnel à la programmation
- 5.15 Demande au Ministère des Transports du Québec d'étudier la possibilité d'aménager une nouvelle bretelle autoroutière sur l'autoroute 10, à la hauteur du boulevard Industriel
- 5.16 Octroi d'un contrat à la firme Stantec pour une assistance professionnelle au Service de la planification et du développement du territoire
- 5.17 Demande de remboursement des dépenses faites sans pièces justificatives par le biais des cartes de crédit de la Ville de Chambly par Monsieur Denis Lavoie entre les mois de mai 2016 et février 2019

6. FINANCES

- 6.1 Dépôt des listes des paiements effectués à l'égard des dépenses préautorisées pour les activités financières et les activités d'investissement pour la période du 3 avril au 1^{er} mai 2019
- 6.2 Approbation du paiement des comptes payables pour les activités financières au 7 mai 2019
- 6.3 Dépôt par le directeur général de la liste des amendements budgétaires pour la période du 1^{er} au 30 avril 2019
- 6.4 Dépôt du rapport de la direction générale sur la délégation de pouvoir de dépenser en matière d'honoraires professionnels ou autres (dépenses inférieures à 25 000 \$)
- 6.5 Centre aquatique de Chambly – Remboursement des frais pour les vérificateurs suite à la nouvelle réglementation
- 6.6 Ajustement de la quote-part définitive de la CCM
- 6.7 Budget – Élections partielles 23 juin 2019

7. AMÉNAGEMENT ET URBANISME

- 7.1. Consultation publique sur une demande de dérogation mineure visant à permettre au 1413 rue des Oblats, lot 2 041 952 (angle rue des Oblats/boulevard Lebel), un empiètement du bâtiment principal dans la marge de recul du boulevard Lebel d'une superficie de plancher de 5,6 m² (60 pi²) ainsi qu'un empiètement du garage détaché d'une superficie de plancher de 3,4 m² (36 pi²); ces empiètements situent le bâtiment principal et le garage détaché à 3,6 m (11,8 pi) de la ligne d'emprise du boulevard Lebel plutôt que 4,5 m (14,76 pi) – Recommandation positive du comité consultatif d'urbanisme
- 7.2. Demande de dérogation mineure visant à permettre au 1413 rue des Oblats, lot 2 041 952 (angle rue des Oblats/boulevard Lebel), un empiètement du bâtiment principal dans la marge de recul du boulevard Lebel d'une superficie de plancher de 5,6 m² (60 pi²) ainsi qu'un empiètement du garage détaché d'une superficie de plancher de 3,4 m² (36 pi²); ces empiètements situent le bâtiment principal et le garage détaché à 3,6 m (11,8 pi) de la ligne d'emprise du boulevard Lebel plutôt que 4,5 m (14,76 pi) – Recommandation positive du comité consultatif d'urbanisme
- 7.3. Consultation publique sur une demande de dérogation mineure visant à permettre au 3200 boulevard Fréchette, lot 4 549 557, une enseigne de 0,45 mètre (18 pouces) sur 4,43 mètres (14,5 pieds) identifiant l'entreprise «Harvey's» sur le mur latéral droit alors que la réglementation le permet uniquement sur le mur de façade principale – Recommandation positive du comité consultatif d'urbanisme
- 7.4. Demande de dérogation mineure visant à permettre au 3200 boulevard Fréchette, lot 4 549 557, une enseigne de 0,45 mètre (18 pouces) sur 4,43 mètres (14,5 pieds) identifiant l'entreprise «Harvey's» sur le mur latéral droit alors que la réglementation le permet uniquement sur le mur de façade principale – Recommandation positive du comité consultatif d'urbanisme
- 7.5. Consultation publique sur une demande de dérogation mineure visant à régulariser au 1692 rue de Longueuil, lot 2 042 329, la marge de recul de l'habitation unifamiliale isolée à 4,4 mètres (14,44 pieds) plutôt que 4,5 mètres (14,76 pieds) – Recommandation positive du comité consultatif d'urbanisme
- 7.6. Demande de dérogation mineure visant à régulariser au 1692 rue de Longueuil, lot 2 042 329, la marge de recul de l'habitation unifamiliale isolée à 4,4 mètres (14,44 pieds) plutôt que 4,5 mètres (14,76 pieds) – Recommandation positive du comité consultatif d'urbanisme
- 7.7. Projet de rénovation résidentielle au 27, rue de l'Église (PIIA) – Recommandation positive du comité consultatif d'urbanisme
- 7.8. Avis comité consultatif d'urbanisme, demande de modification de zonage, Manoir Soleil, au 125 rue Daigneault
- 7.9. Position de la Ville de Chambly – Demande de la Municipalité régionale de comté de La Vallée-du-Richelieu relative à une gestion régionale de l'abattage et de la plantation des arbres

8. LOISIRS ET CULTURE

- 8.1. Octroi d'un soutien à la programmation d'une valeur de 12 000 \$ à l'organisme POSA/Source des Monts pour la réalisation du programme de « Travail de rue » pour la période de janvier à décembre 2019
- 8.2. Octroi d'une aide financière de 1 000 \$ et d'un soutien technique d'une valeur de 8 226,41 \$ à l'organisme POSA/Source des Monts pour la réalisation de la 5e édition de l'événement « Rendez-vous Ô Bassin » qui se tiendra le 7 septembre 2019 au Centre nautique Gervais-Désourdy

- 8.3. Octroi du contrat des transports en sortie pour les camps de jour municipaux à l'entreprise Autobus Chambly 1980 Inc., au montant maximal de 19 844,69 \$ taxes incluses
- 8.4. Autoriser des travaux d'aménagements de la halte cycliste au parc Boileau pour une somme maximal de 20 000 \$
- 8.5. Octroi d'une aide financière de 4 400 \$ et d'un soutien technique d'une valeur de 13 828 \$ pour une aide totale de 18 228 \$ à la Légion royale canadienne filiale 34 Arras Chambly Québec pour la réalisation de la Fête du Canada le 1er juillet au parc Robert-Label
- 8.6. Achat d'une paire de buts de soccer de marque Kwickgoal pour le terrain de soccer du parc Laurent-Blanchard à Distribution Sports loisirs au montant de 10 566,20 \$ taxes et transport inclus
- 8.7. Octroi d'un contrat de service professionnel à « Les créations SpinWorks Enr. », firme spécialisée en aménagement de skate, afin de produire le concept, le design, les plans 3D, les plans détaillés, les fiches techniques pour l'ingénierie et la surveillance des travaux concernant le réaménagement complet du planchodrome du parc Gilles-Villeneuve au montant de 18 970,88 \$ taxes incluses
- 8.8. Aide financière de 15 000 \$ et un soutien technique d'une valeur de 14 252 \$ pour une aide totale de 29 252 \$ à l'association Bourgogne Avenue Multiculturelle pour l'organisation du Festival multiculturel de Chambly les 5, 6 et 7 juillet 2019
- 8.9. Octroi d'une aide financière de 25 000 \$ et d'un soutien technique d'une valeur de 59 148 \$ pour une aide totale de 84 148 \$ à l'organisme Concept B pour la réalisation de l'événement « Bières et Saveurs » édition 2019 qui se tiendra du 30 août au 2 septembre sur le site du lieu historique national du Fort-Chambly
- 8.10. Octroi d'une aide financière de 3 000 \$ et un soutien technique d'une valeur de 16 645 \$ pour un total de 19 645 \$ au Club de patinage artistique de Chambly, pour la tenue de la 46e revue annuelle, qui a eu lieu au Centre sportif Robert-Label les 13 et 14 avril 2019
- 8.11. Octroi d'un mandat à la firme EXP Inc. pour des services professionnels visant des travaux en milieu hydrique et riverain pour le réaménagement des quais au Centre nautique Gervais-Désourdy au montant de 13 797 \$ taxes incluses
- 8.12. Octroi d'un contrat de service professionnel à « Groupe Ktrell », firme spécialisée en services consultatifs aquatiques et conceptuels, afin de produire le concept, les plans détaillés et les fiches techniques pour le remplacement du système de filtration de la piscine extérieure au coût de 6 898,50 \$ taxes incluses
- 8.13. Achat d'un système de caméras de surveillance pour le centre sportif Robert-Label à Électrel Inc., au coût de 3 196,31 taxes et installation incluses
- 8.14. Acquisition d'un piano à queue pour la salle de spectacles du Pôle du savoir, de l'histoire et de la culture, pour un montant de 52 140,01 \$, toutes taxes incluses
- 8.15. Octroi d'un contrat de fabrication et d'installation des éléments de signalisation pour le Pôle du savoir, de l'histoire et de la culture, suite à l'appel d'offres sur invitation Pole2019-02, à la firme Signalisation SAIC pour un montant maximal de 68 925,78 \$ (taxes incluses)
- 8.16. Autoriser la construction d'un cabanon pour le terrain de baseball du parc Gilles-Villeneuve et la rénovation du cabanon du terrain de baseball du parc de la Commune pour une somme maximale de 8 000 \$
- 8.17. Autorisation au Service Bibliothèque, arts et culture de déposer une demande d'aide financière dans le cadre du programme d'aide aux développements des collections des bibliothèques publiques du Québec, nomination du mandataire pour l'année 2019 et engagement de la Ville à porter le financement du projet

- 8.18. Octroi d'un contrat pour l'ameublement jeunesse de la bibliothèque du Pôle du savoir, de l'histoire et de la culture
- 8.19. Réalisation de deux expositions temporaires et la planification d'une programmation d'activités récurrentes à la bibliothèque, au Pôle du savoir, de l'histoire et de la culture tel que décrit au programme triennal d'immobilisation 19-LC-54 et 19-PS-54, pour un montant de 1350 \$ et de 10 500 \$
- 8.20. Réalisation des projets de l'entente triennale de développement culturel intervenue avec le ministère de la Culture et des Communications, pour les projets de l'an 2, représentant un montant de 23 000 \$ pour la Ville, tel que décrit au programme triennal d'immobilisation 18-LC-01
- 8.21. Ajout de composantes de mobilier autoportant et sièges suite à l'appel d'offres 2019-01 qui présentait une estimation préliminaire des quantités, pour un montant de 16 285,90 \$ à Ugoburo qui a obtenu le contrat initial, par voie de résolution 2019-03-83
- 8.22. Autorisation d'un cautionnement de prêt de 58 292,33 \$ à la Caisse Desjardins du Bassin-de-Chambly, au bénéfice de l'Association du hockey mineur de Chambly pour l'achat de chandails
- 8.23. Octroi d'un contrat pour la sonorisation des spectacles estivaux Fête nationale et Sur l'air de Chambly qui se déroulent au parc des Ateliers, du 24 juin au 7 août, au plus bas soumissionnaire conforme, On Stage Audiovisuel, pour un montant de 20 431,06 \$ (taxes incluses)
- 8.24. Autoriser l'achat de tables, chaises et parasols pour la place de la Seigneurie, afin de remplacer le mobilier abîmé, pour un montant maximal de 9 500 \$, tel que prévu au PTI 2019
- 8.25. Octroi d'un contrat de gré à gré pour une assistance professionnelle de la compagnie Arium pour préparer et encadrer la fabrication et l'installation des éléments de signalisation du Pôle du savoir, de l'histoire et de la culture, la préparation des fichiers détaillés pour chaque texte ainsi que la surveillance des travaux, pour un montant de 8645 \$ (taxes en sus)

9. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

- 9.1. Autoriser les travaux d'aménagement paysager, réalisé en régie, au Pôle du savoir, d'histoire et de la culture, pour un montant maximal de 225 000 \$ plus taxes
- 9.2. Autoriser l'achat et l'installation en régie, de bollards lumineux pour éclairer des sentiers multiusages, pour un coût maximal de 32 000 \$ taxes incluses
- 9.3. Autoriser l'aménagement de six dos d'âne allongés, réalisé par le Service des travaux publics, à divers endroits dans la ville pour un coût total maximum de 40 000 \$ taxes incluses
- 9.4. Autoriser la poursuite de l'aménagement, en régie interne par le Service des travaux publics, d'un sentier multiusage reliant le boulevard Franquet à la rue Fonrouge, pour un coût total maximum de 166 000 \$ taxes incluses
- 9.5. Autoriser le transfert de 20 000 \$ de la réserve conseil pour la réalisation de projets spéciaux au budget d'opération du Service des travaux publics pour l'entretien des bornes-fontaines et le nettoyage des berges et des plates-bandes
- 9.6. Autoriser le le nettoyage d'une partie du réseau d'égout pluvial pour l'année 2019, pour un montant maximal de 40 000 \$ taxes incluses
- 9.7. Autorisation d'un transfert du fond de voirie au poste budgétaire de béton bitumineux pour le Service des travaux publics, d'un montant maximal de 100 000 \$ plus taxes

- 9.8. Autoriser la réalisation, en régie interne par le Service des travaux publics, d'un nouveau trottoir sur la rue Fonrouge, du côté ouest, à partir du carrefour giratoire sur Fonrouge jusqu'à l'entrée charretière du rue de Niverville, pour un coût total maximum de 30 000 \$ taxes
- 9.9. Octroi du contrat de levée, transport et disposition de conteneurs de matériaux secs pour l'année 2019, au plus bas soumissionnaire conforme, soit à Éco Bac, au montant de 55 165,00 \$ taxes incluses
- 9.10. Octroi du contrat pour l'achat de deux (2) véhicules électriques de marque Chevrolet, modèle Bolt 2019, au seul soumissionnaire conforme, soit à Racine Chevrolet Buick GMC Inc., au montant de 84 672,09 \$ taxes incluses
- 9.11. Octroi du contrat pour l'achat d'un camion 10 roues avec benne en vrac et boîte saleuse interchangeables et équipement de déneigement, au plus bas soumissionnaire conforme, soit à Globocam Rive-Sud s.e.c., au montant de 317 225,22 \$ taxes incluses
- 9.12. Octroi du contrat d'entretien du réseau d'éclairage et travaux d'entretien électrique au plus bas soumissionnaire conforme, soit à Électrel inc., au coût de 108 174,23 \$ taxes incluses

10. SERVICE TECHNIQUE

- 10.1. Octroi du contrat pour les services professionnels pour la réalisation d'une étude en structure pour l'annexe de la Mairie, au plus bas soumissionnaire conforme, soit Les Services EXP inc., au montant de 4 713,98 \$ taxes incluses
- 10.2. Engagement de la Ville à ne pas entretenir une zone nouvellement aménagée suite aux travaux d'aménagement d'une piste cyclable près du cours d'eau Simard
- 10.3. Autoriser des ajouts au projet d'installation de gradins rétractables pour le Pôle du savoir, de l'histoire et de la culture, au coût de 7 775 \$ plus taxes
- 10.4. Autorisation du paiement des honoraires supplémentaires à WSP Canada inc. pour le mandat des services professionnels quant à la réalisation des plans et devis pour le prolongement des services municipaux dans le quartier industriel, au montant de 6 323,63 \$ taxes incluses
- 10.5. Présentation au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) du projet de réfection des rues des Voltigeurs et Jacques-Sachet, pour le programme de subvention PRIMEAU
- 10.6. Autorisation de paiement d'honoraires supplémentaires au consortium d'architectes Atelier TAG/JLP dans le cadre du projet du Pôle du savoir, de l'histoire et de la culture, au montant de 65 489,68 \$ taxes incluses
- 10.7. Autorisation de paiement d'honoraires supplémentaires à l'ingénieur en structure SDK, dans le cadre du projet du Pôle du savoir, de l'histoire et de la culture, au montant de 41 033,48 \$ taxes incluses
- 10.8. Octroi du contrat de fourniture de sulfate ferrique pour l'usine d'épuration au plus bas soumissionnaire conforme, soit à Produits Chimiques Chemtrade Canada Limitée, au coût de 109 229,25 \$ taxes incluses
- 10.9. Autorisation de paiement d'honoraires supplémentaires à la firme en scénographie Mario Brien inc., dans le cadre du projet du Pôle du savoir, de l'histoire et de la culture, au montant de 16 966,86 \$ taxes incluses
- 10.10. Octroi du contrat pour des services professionnels pour des études géotechniques et le contrôle de la qualité des matériaux pour les années 2019 et 2020, au plus bas soumissionnaire conforme, soit à Laboratoire GS inc., au montant de 168 439,52 \$ taxes incluses

- 10.11. Autoriser le paiement des honoraires supplémentaires à Stantec Expert-Conseil ltée pour le mandat des services professionnels pour le remplacement du système de réfrigération et l'amélioration de l'efficacité énergétique du Centre sportif Robert-Lebel au montant de 25 162,28 \$ taxes incluses
- 10.12. Octroi du contrat pour les travaux de nettoyage et inspection télévisée 2019, au plus bas soumissionnaire conforme, soit à Veolia ES Canada Services Industriels inc., au montant de 24 657,35 \$ taxes incluses
- 10.13. Centre aquatique de Chambly – Travaux de réfection dans le local technique au sous-sol
- 10.14. Octroi du contrat des travaux de marquage de la chaussée pour l'année 2019, au seul soumissionnaire conforme, soit à DeAngelo Brothers Corporation, au coût de 72 003,67 \$ taxes incluses
- 10.15. Autoriser le paiement d'une partie des travaux supplémentaires du Pôle du savoir, de l'histoire et de la culture, à Décarel, au coût de 116 640,29 \$ taxes incluses

11. SERVICE D'INCENDIE ET SÉCURITÉ PUBLIQUE

12. AFFAIRES NOUVELLES

13. LEVÉE DE LA SÉANCE